

ТЕМА: ЗАКОН IX: ПОРЯДОК ПОДАЧИ И  
РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ О СЕКСУАЛЬНЫХ  
ДОМОГАТЕЛЬСТВАХ

ИСХОДЯЩАЯ ИНСТАНЦИЯ: ЗАМ. ИНСПЕКТОРА ОКРУГА, УСЛУГИ  
ОБРАЗОВАНИЯ

ВСТУПИЛО В СИЛУ: **22 СЕНТЯБРЯ 2020 Г.**

ПЕРЕСМОТРЕНО:

Порядок подачи и рассмотрения, описанные в данном административном постановлении, должны использоваться для реагирования на любую жалобу, являющуюся предметом Закона IX Поправок об образовании от 1972 г. и утверждающую то, что ученик подвергается одной из следующих форм сексуального домогательства: (34 CFR 106.30)

1. Выставление сотрудником округа ученику условия, при котором он/она может получить от округа помощь, льготу или услугу в обмен на нежелательное поведение сексуального характера
2. Нежелательное поведение, которое разумное лицо может определить как настолько серьёзное, оказывающее негативное влияние и объективно обидное, что это активно препятствует получению учеником одинакового для всех доступа к образовательным программам и мероприятиям округа
3. Сексуальное насилие, насилие на свиданиях, домашнее насилие или преследование, как это определено в 20 USC 1092 или 34 USC 12291

Все другие жалобы о сексуальных домогательствах должны быть расследованы с решением соответствующих проблем в соответствии с AR 1312.3 – Порядком подачи и рассмотрения жалоб.

О фактах сексуального домогательства необходимо сообщать напрямую или перенаправлять координатору округа по вопросам, относящимся к Закону IX, используя приведённую ниже контактную информацию: AR 5145.7 – сексуальные домогательства.

При получении такого сообщения, Координатор по вопросам, относящимся к Закону IX, должен проинформировать сообщившее лицо о процессе подачи формальной жалобы.

Даже если предполагаемая жертва решит не подавать формальную жалобу, Координатор по вопросам, относящимся к Закону IX, должен оформить формальную жалобу в случаях, когда существует угроза безопасности. Кроме того Координатор по вопросам, относящимся к Закону IX, может оформить формальную жалобу в соответствии с нормами Закона IX. В таких случаях

предполагаемая жертва не является стороной жалобы, но будет получать уведомления в соответствии с нормами Закона IX на определённых стадиях процесса рассмотрения жалобы.

Формальная жалоба с реальной или электронной подписью подателя может быть подана Координатору по вопросам, относящимся к Закону IX, лично, по почте, по электронной почте или любым другим разрешённым в округе способом. (34 CFR 106.30)

Инспектор округа или назначенное им лицо должен убедиться в том, что Координатор по вопросам, относящимся к Закону IX, исследователь, лицо, принимающее решение или ответственное за неформальное решение проблемы лицо не имеют конфликта интересов или предубеждений против подавших жалобу лиц или ответчиков в целом или индивидуально и что данные лица прошли тренинг в соответствии с 34 CFR 106.45. (34 CFR 106.45)

#### Меры по оказанию помощи

При получении сообщения о сексуальных домогательствах, являющихся предметом Закона IX, даже если формальная жалоба не была подана, Координатор по вопросам, относящимся к Закону IX, должен срочно связаться с подателем жалобы для обсуждения доступных мер помощи, которые не являются по своей природе дисциплинарным воздействием, наказанием и не оказывает неоправданно сильного давления на ответчика. Такие меры могут включать (но не ограничиваться) консультированием, изменениями в списке изучаемых предметов, изменениями в расписании уроков, взаимным ограничением общения, повышенными мерами безопасности и мониторинга отдельных мест на кампусе. Координатор по вопросам, относящимся к Закону IX, должен рассмотреть пожелания подателя жалобы в связи с выработкой мер по оказанию помощи. (34 CFR 106.30, 106.44)

#### Экстренное удаление из школы

В качестве экстренной меры округ может отстранить ученика от образовательной программы или мероприятия, при условии, что округом проводится индивидуальный анализ безопасности и рисков, выясняется, что такое отстранение оправдано вследствие наличия непосредственного риска для физического здоровья или безопасности любого ученика или другого лица, вытекающего из обвинений. Округ предоставляет отстраняемому ученику уведомление в этом с возможностью оспорить отстранение немедленно после его реализации. Данное полномочие по отстранению ученика не меняет его прав, сформулированных в Акте об образовании лиц с инвалидностями или Разделе 504 Закона о реабилитации от 1973 г. (34 CFR 106.44)

Если ответчиком является сотрудник округа, то он/она может быть временно отстранён от работы административным распоряжением на время процесса рассмотрения жалобы и принятия решения. (34 CFR 106.44)

#### Отклонение жалобы

Координатор по вопросам, относящимся к Закону IX, должен отклонить формальную жалобу, если являющееся её предметом поведение не представляет собой акта

сексуального домогательства согласно 34 CFR 106.30, даже если факт инцидента доказан. Координатор по вопросам, относящимся к Закону IX, должен также отклонить любую жалобу по факту инцидента, который не произошёл во время образовательной программы или мероприятия округа или не произошёл в отношении любого лица на территории Соединённых Штатов. Жалоба также может быть отклонена, если податель жалобы уведомляет округ в письменном виде о том, что он/она хочет отозвать формальную жалобу или любые представленные в жалобе обвинения, ответчик более не является учеником или сотрудником округа или существенные обстоятельства не позволяют округу собрать доказательства, достаточные для достижения заключения по изложенным в жалобе фактам. (34 CFR 106.45)

При отклонении Координатор по вопросам, относящимся к Закону IX, должен своевременно и одновременно для всех сторон выслать письменное уведомление об отклонении и причинах отклонения. (34 CFR 106.45)

Если жалоба отклонена на том основании, что предполагаемое обвинение не представляет собой акта сексуального домогательства согласно 34 CFR 106.30, то изложенный в жалобе инцидент может рассматриваться в рамках общего Порядка подачи и рассмотрения жалоб BP/AR 1312.3.

#### Процесс неформального решения проблемы

При подаче формальной жалобы на акт сексуального домогательства округ может предложить решить данную проблему неформально, с привлечением медиации в любой момент до вынесения решения касательно ответственности. Округ не должен требовать от какой-либо из сторон принимать участие в процессе неформального решения проблемы или отрицать право на расследование и судебное решение по поводу формальной жалобы. (34 CFR 106.45)

Округ может способствовать процессу неформального решения проблемы при условии, что округ: (34 CFR 106.45)

1. Предоставляет сторонам письменные уведомления, излагающие обвинения, описание процесса неформального решения проблемы и информирующие о праве прекратить неформальный процесс и возобновить формальный процесс рассмотрения жалобы, а также любые последствия, вытекающие из участия в неформальном процессе, включая записи, которые делает медиатор и которые могут быть обнародованы.
2. Получает добровольное письменное разрешение сторон на неформальное решение проблемы
3. Не предлагает и не проводит неформальное решение проблемы в случае, если жалоба касается обвинений сотрудника в сексуальных домогательствах к ученику

#### Процесс подачи формальной жалобы

Если подана формальная жалоба, Координатор по вопросам, относящимся к Закону IX, должен представить известным сторонам письменные уведомления о

следующем: (34 CFR 106.45)

1. Порядок подачи и рассмотрения жалоб, принятый в округе, включая любые процессы неформального решения проблемы
2. Обвинения, которые потенциально могут быть определены как сексуальное домогательство, с указанием достаточных известных на тот момент подробностей, таких как личности сторон, если таковое известно, поведение, которое объявляется подателем жалобы актом сексуального домогательства, дата и местоположения инцидента, если таковые известны. Таковое уведомление должно быть представлено сторонам заранее, чтобы дать им достаточно времени приготовить ответы до любой начальной встречи, где будут задаваться вопросы.

Если в процессе расследования округ выяснит наличие обвинений в адрес подателя жалобы или ответчика, которые не были включены в начальное уведомление, Координатор по вопросам, относящимся к Закону IX, должен предоставить сторонам уведомление о дополнительных обвинениях.

3. Утверждение о том, что ответчик не считается ответственным за предполагаемое обвинение и что определение касательно ответственности сделано в заключении процесса рассмотрения жалобы
4. Возможности для сторон иметь советников по их выбору, которыми могут быть (но не обязаны быть) адвокаты, а также иметь возможность изучить и проанализировать улики и факты
5. Запрет предоставления заведомо ложных утверждений или предоставление заведомо ложной информации во время процесса рассмотрения жалобы

Вышеуказанные уведомления должны также включать имена расследователя, медиатора процесса неформального решения проблемы и лица, принимающего решение. Кроме того в них должно быть указано, что каждая сторона имеет не менее, чем три календарных дня для высказывания озабоченности о конфликте интересов или предвзятости любого из указанных выше лиц.

Во время процесса расследования округ обязан: (34 CFR 106.45)

1. Обеспечить равные возможности сторонам предоставить свидетелей, включая фактических и экспертных свидетелей, а также обвинительные и оправдательные свидетельства
2. Не ограничивать способность каждой из сторон обсуждать расследуемые обвинения или собирать и представлять имеющие отношение к делу свидетельства
3. Обеспечивать стороны равными возможностями предоставлять выступления другим во время любых связанных с жалобой встреч, включая возможность быть сопровождаемым на любую связанную с жалобой встречу своим советником, которым может быть (но не обязательно) адвокат
4. Не ограничивать присутствие советника как подателя жалобы, так и ответчика

от присутствия на любом заседании или встрече, связанных с рассмотрением жалобы, однако, округ может установить ограничительные рамки на степень участия советника в слушаниях при условии, что это будет касаться подателя жалобы и ответчика в равной степени

5. Предоставить приглашённой стороне или чье участие ожидается письменное уведомление о дате, времени, местоположении, участниках и цели всех заседаний для прояснения вопросов по жалобе и других встреч с предоставлением данной стороне времени, достаточного на подготовку
6. Послать в электронном или бумажном виде обеим сторонам и их советникам свидетельства, которые напрямую касаются описанных в жалобе обвинений, и предоставить сторонам, по крайней мере, 10 дней для того, чтобы предоставить расследователю письменный ответ на рассмотрение до завершения отчёта по результатам расследования
7. Объективно оценить все имеющие отношение к делу свидетельства, как обвинительные, так и оправдательные, и определить их правдоподобность и весомость методом, который исключает влияние того, является ли это лицо подателем жалобы, ответчиком или свидетелем
8. Составить отчёт о расследовании, в котором честно в кратком виде представлены все имеющие отношение к делу свидетельства, и, по крайней мере, за 10 дней до определения ответственности выслать отчёт о расследовании сторонам и их советникам (при наличии таковых) в электронном или бумажном виде для изучения и письменного ответа
9. После того, как отчёт отослан сторонам, и до вынесения решения касательно ответственности предоставить каждой стороне возможность предоставить имеющие к делу вопросы в письменном виде, которые сторона имеет к второй стороне или свидетелям, предоставить каждой стороне соответствующие ответы и предоставить возможность каждой стороне задать ограниченное количество последующих вопросов

Вопросы и свидетельства о сексуальных предпочтениях подателя жалобы или о её/его предыдущем сексуальном поведении не принимаются во внимание, если только таковые вопросы и свидетельства предлагаются для доказательства того, что действия, которые называются в жалобе сексуальным домогательством, были осуществлены другим лицом, а не предполагаемым в жалобе ответчиком, а также если вопросы и свидетельства относятся к конкретным инцидентам предыдущего сексуального поведения подателя жалобы по отношению к ответчику и предлагаются для доказательства согласия.

Права на соблюдение конфиденциальности в отношении всех сторон жалобы должны соблюдаться в соответствии со всеми применимыми федеральными законами и законами штата.

Если жалоба подана на сотрудника, права, закреплённые в коллективном трудовом соглашении должны применяться до той степени, до которой они не вступают в противоречие с требованиями Закона IX.

## Письменное решение

Инспектор округа должен назначить сотрудника в качестве принимающего решение лица для определения ответственности за предполагаемое поведение. Таковым сотрудником не может быть Координатор по вопросам, относящимся к Закону IX, или лицо, занимающееся расследованием инцидента. (34 CFR 106.45)

Лицо, принимающее решение, должно сформулировать и предоставить одновременно обеим сторонам решение в письменном виде, о том, является ли ответчик ответственным за поведение, в котором он/она обвиняется. (34 CFR 106.45)

Решение, сформулированное в письменном виде, должно быть выдано в течение 45ти календарных дней с момента получения жалобы.

Временные рамки могут быть временно расширены по уважительной причине при предоставлении письменного уведомления об этом подателю жалобы и ответчику, в котором они информируются о продлении сроков с указанием причин. (34 CFR 106.45)

При вынесении определения округ должен использовать принцип “наличия более веских доказательств” при рассмотрении всех формальных жалоб о сексуальных домогательствах. Этот же стандарт должен быть использован для рассмотрения формальных жалоб по отношению к ученикам и по отношению к сотрудникам. (34 CFR 106.45)

Решение в письменном виде должно включать следующее: (34 CFR 106.45)

1. Установление того, являются ли инциденты, изложенные в жалобе, потенциально актами сексуального домогательства в соответствии с 34 CFR 106.30
2. Описание процедурных шагов, предпринятых с момента получения формальной жалобы до момента вынесения решения в письменном виде, включая все отправленные сторонам уведомления, интервьюирование сторон и свидетелей, посещение мест, методы, использованные для сбора доказательств и слушания, проводимые в округе, включая таковые, являющиеся частью жалобы
3. Обнаруженные факты, обосновывающие решение
4. Выводы анализа фактов с применением поведенческого кодекса, принятого в округе
5. Сформулированный и обоснованный результат анализа каждого обвинения, включая решение касательно ответственности и любых дисциплинарных мер, принимаемых в отношении ответчика. Объяснение мер, в отношении подателя жалобы с целью восстановления и сохранения его/её равного доступа к образовательным программам и мероприятиям округа, если таковые будут приняты

**6. Порядок и нормы округа для апелляции подателя жалобы и ответчика****Апелляции**

Любая из сторон могут подать апелляцию на решение округа или на отклонение формальной жалобы или любой её части, если данная сторона полагает, что несовершенство процедуры влияет на исход, что имеется новое доказательство, которое повлияет на исход, или имеет место конфликт интересов или субъективность отношения со стороны Координатора, назначенного согласно Закона IX, расследователя(лей) или лица, принимающего решение, что влияет на исход. Если апелляция подана, то округ должен: (34 CFR 106.45)

1. Уведомить в письменном виде другую сторону о том, когда подана апелляция, и проводить процесс её рассмотрения при соблюдении равенства обеих сторон
2. Удостовериться в том, что лицо(а), принимающее решения по апелляции, прошло обучение согласно 34 CFR 106.45 и что это не то же самое лицо, которое принимает решение об ответственности сторон жалобы либо отклоняет жалобу, не расследователь(и) и не координатор, назначенный согласно Закона IX
3. Предоставить обеим сторонам разумную равную возможность предоставить в письменном виде информацию, поддерживающую или опровергающую исход
4. Представить в письменном виде решение, описывающее результат апелляции и обоснования
5. Предоставить решение в письменном виде обеим сторонам одновременно

Апелляция должна быть подана в письменном виде в течение 10ти календарных дней после получения решения, в ней должны быть представлены основания для апелляции с приложением всех обосновывающих это документов. Апелляции, поданные после крайней даты подачи считаются опоздавшими и не будут рассматриваться. Любая из сторон имеет право подать жалобу в Управление гражданских прав Департамента образования США.

Решение в письменном виде должно быть предоставлено сторонам в течение 20ти календарных дней с момента получения апелляции.

**Защита прав**

Когда выносятся решение о наличии ответственности ответчика в действиях, квалифицируемых как сексуальное домогательство, округ должен принять меры по защите прав подателя жалобы. Такие меры могут включать индивидуализированные услуги, описанные выше в разделе "Меры по оказанию помощи," но могут быть дисциплинарным либо другим наказанием и могут оказать негативное влияние на ответчика. (34 CFR 106.45)

### Исправительные /Дисциплинарные меры

Округ не должен налагать никакие дисциплинарные меры или другие санкции на ответчика за исключением мер по оказанию помощи, описанных в разделе "Меры по оказанию помощи," до завершения процедуры рассмотрения жалобы и вынесения решения об ответственности. (34 CFR 106.44)

Для учеников 4-12 классов дисциплинарные меры за акты сексуального домогательства могут включать временное отстранение от занятий и /или исключение из школы. После завершения процесса рассмотрения жалобы в случае установления факта совершения учеником любого класса актов сексуального насилия или действий сексуального насилия в школе или на школьном мероприятии вне территории школы, директор школы или Инспектор округа должен немедленно отстранить данного ученика от занятий и рекомендовать исключение из школы. (Образовательный кодекс 48900.2, 48915)

Другие действия в отношении ученика, который, как было выяснено, несёт ответственность за сексуальное домогательство, включают следующее (но не ограничены этим) :

1. Перевод из класса или школы в соответствии с законом
2. Беседа с родителем/опекуном
3. Образование ученика в плане того, как его/её действия влияют на других
4. Поддержка положительного поведения
5. Направление ученика в группу специалистов, ответственных за успех учеников
6. Отказ от участия в внешкольных или дополнительных мероприятиях или лишение привилегий в соответствии с законом

Если обнаружено, что сотрудник совершил акт сексуального домогательства или мести, округ должен принять соответствующие дисциплинарные меры вплоть до и включая увольнение в соответствии с применимыми законами и коллективным трудовым договором.

### Ведение записей

Инспектор округа или назначенное им лицо должен хранить записи о всех сообщавшихся случаях и расследованиях сексуальных домогательств в рамках Закона IX, о любых вынесенных в этой связи решениях об ответственности, а также любые аудио- и видео-записи и расшифровки, если таковое применимо, информацию о любых наложенных санкциях и любых мерах помощи подателю жалобы, информацию о любых апелляциях или мерах по неформальному решению проблемы и соответствующих результатах и реакции в течение семи лет согласно 34 CFR 106.44. (34 CFR 106.45)

Инспектор округа или назначенное им лицо должен также хранить все материалы,



применяемые для тренинга Координатора, ответственного за ситуации, попадающие под действие Закона IX, тренинга расследователя(ей), лица (лиц) принимающего решения и любых лиц, работающих над неформальным решением проблемы в течение семи лет. Округ должен обеспечить публичную доступность таковых материалов на своём вебсайте или, если такового нет у округа, доступность по требованию любого представителя населения. (34 CFR 106.45)

Ссылки на источники в законодательстве:

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ КОДЕКС**

*200-262.4 Запрет дискриминации по признаку пола*

*48900 Основания для отстранения от занятий или исключения*

*48900.2 Дополнительные основания для отстранения от занятий или исключения; сексуальное домогательство*

*48985 Уведомления, отчёт, свидетельства и записи на предпочтительном языке*

**ГРАЖДАНСКИЙ КОДЕКС**

*51.9 Ответственность за сексуальное домогательство; профессиональные отношения при ведении бизнеса, получении услуг и работе*

*1714.1 Ответственность родителей/опекунов за заведомо незаконное поведение несовершеннолетних*

**ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОДЕКС**

*12950.1 Тренинг по вопросам*

*сексуальных домогательств*

**КОДЕКС РАСПОРЯЖЕНИЙ,**

**РАЗДЕЛ 5**

*4600-4670 Порядок подачи и рассмотрения жалоб*

*4900-4965 Запрет дискриминации в заведениях начального и среднего образования*

**КОДЕКС СОЕДИНЁННЫХ ШТАТОВ, РАЗДЕЛ 20**

*1092 Определение сексуального*

*насилия*

*1221 Правоприменение*

*1232g Права семей в вопросах образования и Закон о неприкосновенности частной жизни*

*1681-1688 Закон IX Поправок об образовании от 1972 г.*

**КОДЕКС СОЕДИНЁННЫХ ШТАТОВ, РАЗДЕЛ 34**

*12291 Определение насилия на свидании, домашнего насилия и преследования*

**КОДЕКС СОЕДИНЁННЫХ ШТАТОВ, РАЗДЕЛ 42**

*1983 Гражданские иски за нарушение прав*

*2000d-2000d-7 Закон VI, Закона о гражданских правах от 1964 г.*

*2000e-2000e-17 Закон VII, Закона о гражданских правах от*

*1964 г. с поправками*

**КОДЕКС ФЕДЕРАЛЬНЫХ НОРМ, РАЗДЕЛ 34**

*99.1-99.67 Права семей в вопросах образования и неприкосновенность частной жизни*

*106.1-106.82 Запрет дискриминации по признаку пола в образовательных заведениях*

**СУДЕБНЫЕ РЕШЕНИЯ**

*Donovan против школьного округа Poway Unified, (2008) 167 Cal.App.4th 567*  
*Flores против школьного округа Morgan Hill Unified, (2003, 9th Cir.) 324 F.3d 1130*  
*Reese против школьного округа Jefferson, (2000, 9th Cir.) 208 F.3d 736*  
*Davis против школьного совета округа Monroe, (1999) 526 U.S. 629*  
*Gebser против школьного округа Lago Vista Independent, (1998) 524 U.S. 274*  
*Oona by Kate S. против McCaffrey, (1998, 9th Cir.) 143 F.3d 473*  
*Doe против школьного округа Petaluma City, (1995, 9th Cir.) 54 F.3d 1447*

Источники для администрации:

**ПУБЛИКАЦИИ CSBA**

*Обеспечение безопасной недискриминационной обстановки в школе для трансгендеров и гендерно-неконформных учеников, Policy Brief, февраль 2014*  
*Безопасные школы: Стратегии руководящих органов для обеспечения успеха учеников, 2011*

**ПУБЛИКАЦИИ УПРАВЛЕНИЯ ПО ВОПРОСАМ ГРАЖДАНСКИХ ПРАВ  
ДЕПАРТАМЕНТА ОБРАЗОВАНИЯ США**

*ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ по проблеме негативного сексуального поведения в школах, сентябрь 2017*

*Примеры норм и развивающиеся практики для помощи трансгендерным ученикам, май 2016*

*Письмо уважаемому коллеге: Координаторы, отвечающие за вопросы, попадающие под действие Закона IX, апрель 2015*

*Сексуальное домогательство: Недопустимо в образовании, сентябрь 2008*

*Пересмотренное руководство по проблемам сексуальных домогательств: Домогательства к ученикам со стороны школьных сотрудников, других учеников или третьих сторон, январь 2001*

**ВЕБСАЙТЫ**

CSBA: <http://www.csba.org>

Департамент образования Калифорнии: <http://www.cde.ca.gov>

Управление по вопросам гражданских прав

Департамента образования США:

<http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr>